

Le presenti integrazioni alle Condizioni Generali (CG) disciplinano, insieme a queste ultime, i rapporti giuridici tra il cliente e APG|SGA SA nella stipulazione di un contratto online. Prima di stipulare un contratto, il cliente è tenuto a informarsi sulla versione delle CG in vigore in quel momento e sulle rispettive integrazioni. Fa fede la versione originale in tedesco. Le disposizioni derogatorie sono vincolanti esclusivamente se concordate per iscritto dalle parti.

1. Parti contrattuali

2. Campo di applicazione / oggetto del contratto

3. Stipulazione del contratto

3.3 I contratti online sono dei contratti stipulati tramite la piattaforma online PosterDirect e sono ritenuti conclusi nel momento in cui il cliente invia l'ordine. Non è necessaria un'ulteriore conferma da parte di APG|SGA.

3.3.1 Per stipulare dei contratti tramite PosterDirect, il cliente o un suo collaboratore deve essere personalmente autorizzato a tale scopo. L'identificativo dell'utente coincide con il rispettivo indirizzo di posta elettronica; l'autenticazione avviene tramite password. Il cliente o un suo collaboratore può ottenere un'autorizzazione autonomamente secondo le disposizioni di APG|SGA.

3.3.2 APG|SGA si riserva la facoltà di negare l'autorizzazione al cliente oppure a singoli o a tutti i suoi collaboratori.

3.3.3 Il cliente deve garantire che le password siano scelte con cura e modificate periodicamente. Egli è responsabile del fatto che la sua password sia custodita scrupolosamente. L'inoltro della password e l'utilizzo di PosterDirect da parte di terzi al di fuori dell'attività commerciale del cliente o di persone che sono uscite dall'attività commerciale sono considerati abusivi. In caso di utilizzo abusivo, APG|SGA ha il diritto di ritirare la password o le password del cliente e dei suoi utenti con effetto immediato.

3.3.4 Se un terzo viene a conoscenza della password oppure se il cliente accerta un uso indebito della medesima da parte di terzi, il cliente deve avvisare immediatamente APG|SGA specificando l'identificativo dell'utente interessato.

APG|SGA conferma al cliente per iscritto di aver ricevuto la comunicazione e revoca l'autorizzazione per l'identificativo dell'utente entro due giorni lavorativi.

3.3.5 Se un terzo è a conoscenza delle password del cliente, quest'ultimo risponde per l'intero importo delle ordinazioni effettuate dal terzo fino al momento in cui

APG|SGA gli revoca l'autorizzazione, a prescindere dal modo in cui il terzo ne è venuto a conoscenza.

3.4 Il cliente acconsente al fatto che i dati raccolti in fase di registrazione siano memorizzati e utilizzati per il funzionamento di PosterDirect. APG|SGA tratterà i dati in ottemperanza alle disposizioni della Legge svizzera sulla protezione dei dati.

4. Prezzi / tasse

4.5 Gli ordini di stampa assegnati tramite PosterDirect non sono inclusi nel prezzo di vendita e sono fatturati direttamente al cliente dalla tipografia.

5. Condizioni di pagamento

6. Mora del debitore / inadempimento del contratto da parte del cliente

7. Contenuto / grafica dei mezzi pubblicitari

8. Durata di affissione

9. Consegna dei mezzi pubblicitari

10. Formato / qualità dei mezzi pubblicitari

10.2 Se il cliente ordina ad APG|SGA la stampa dei mezzi pubblicitari tramite PosterDirect, con l'invio elettronico del contratto il cliente accorda il visto si stampi e pertanto approva il layout di stampa.

11. Errato / mancato adempimento da parte di APG|SGA

12. Rescissione del contratto

12.4 APG|SGA può rescindere un contratto stipulato online di cui al punto 3.3 entro due giorni lavorativi dalla sua stipulazione senza doversi assumere alcun costo e senza addurre alcuna motivazione. APG|SGA fornisce una comunicazione scritta sulla rescissione.

13. Controllo / manutenzione dei mezzi pubblicitari

14. Responsabilità / garanzia

14.4 APG|SGA non può garantire una disponibilità ininterrotta e permanente di PosterDirect in quanto tale servizio si basa in parte su sistemi informatici il cui funzionamento esula dalle responsabilità di APG|SGA (reti di telecomunicazione, ecc.). APG|SGA declina ogni responsabilità per la perdita di dati durante il loro trasferimento. Qualora questo rientrasse nel suo ambito di responsabilità, APG|SGA si impegna a mantenere stabile il funzionamento dei sistemi informatici (server, ecc.) tramite i

quali si elaborano i dati e le disposizioni sui manifesti. Tuttavia, se questi dovessero presentare dei difetti di funzionamento, APG|SGA si impegna a rimuoverli o per lo meno a limitarli il prima possibile.

Se nonostante questi sforzi il cliente subisse dei danni diretti o indiretti per via di difetti di funzionamento o cause simili, si esclude qualsiasi responsabilità da parte di APG|SGA.

15. Successione dei diritti / trasferimento del contratto

16. Commissioni d'agenzia

17. Agenzie che fungono da impresa generale (IG)

18. Mezzi pubblicitari con soggetto politico

19. Riservatezza / protezione dei dati

20. Corrispondenza / archiviazione

20.6 PosterDirect non svolge alcuna funzione di gestione dei documenti.

21. Diritto applicabile e foro competente

22. Disposizioni finali